





Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Fillip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.

Ombúes de Lavallo (Dpto. de Colonia)

Administrador: ERALDO LAGEARD

Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yí 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

## CONTENIDO:

Oyendo a Jesús. — Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses. — El Director. — Importante. — Un mensaje de Pascua. — Desde Estados Unidos. — La XLI Conferencia del Distrito. — ¿Es una amenaza el Protestantismo?. — Suscripciones Pagas. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

## Oyendo a Jesús

*"Y todo el pueblo venía a El por la mañana para oírle en el Templo". (Lucas 21: 38).*

Las palabras de Cristo han ejercido una influencia milagrosa en el corazón de los que le han escuchado atentamente, y a su vez, éstos han obrado como poder purificador.

A pesar de que Jesús no haya escrito lo que decía, ni haya dado órdenes para que se escribiera para su conservación, sus palabras han permanecido hasta hoy coleccionadas voluntariamente por los escritores del Nuevo Testamento.

"Su predicación ha sido una dulce, sutil esencia divina para el corazón humano. Ni un puñado de aromas exquisitos que, echándolo en las aguas del mar pudiera transformarlas de amargas en dulces, ni una cantidad de perfume que, echado al viento fuera capaz de extenderse sobre todos los países transformando el aire en brisa paradisíaca, nos podrían dar una imperfecta analogía física de lo que ha sido la palabra de Cristo para el pensamiento y el corazón humano".

Si la sabiduría de Sócrates o la ciencia de Aristóteles, la elocuencia de Cicerón o la poesía de Sófocles se hubiesen perdido, el mundo no habría cambiado mucho; pero si las palabras de Cristo se olvidasen y fuesen de alguna manera borradas de entre los hombres, el mundo experimentaría un retroceso brusco y desastroso.

Sus palabras fueron capaces de hacer vivir momentos de verdadero delirio a enteras poblaciones de la Siria que lo escucharon.

Y ¡con qué atención solían escucharle! "Todo el pueblo estaba pendiente de sus labios escuchándole". (Lucas 19:48). Otras veces era tan grande el entusiasmo que lo apretujaban de tal manera que los discípulos consideraban molesta la situación del Maestro.

"Ves que la multitud te aprieta". (Marcos 5:31).

\* \*

Al organizar el pequeño grupo de sus colaboradores más íntimos, las primeras pala-

bras de Jesús fueron de invitación a seguirle: "Venid en pos de mí...". (Mateo 4:19). Más tarde después de darles sus instrucciones, llama a todos los agobiados moralmente diciéndoles: "Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados que yo os haré descansar...". Sus llamados son para todos, pero tan sólo aquéllos que sienten la miseria espiritual que los agobia, tan sólo aquéllos que sienten su incapacidad para vivir como hijos de Dios en este mundo, tan sólo los que han valorizado justamente el poder libertador de Cristo, son los que le buscan para oír más y más de El. Ellos saben que con Cristo todo lo pueden: su miseria espiritual se trocará en riqueza espiritual y su incapacidad en entendimiento de la voluntad de Dios. "Todo lo puedo en Cristo que me fortalece", decía San Pablo.

El hombre, instintivamente, busca su felicidad, pero ¡cuán errados son los caminos que siguen para conseguirla! Las cárceles, los hospitales repletos de pacientes que sufren dolencias contraídas en el vicio, las interminables columnas de mendigos que vagan por un mendrugo, las altas estadísticas de suicidios ¿no son acaso índice de la desorientación humana para conseguir lo que anhela?

Para que el hombre pueda ser feliz, es indispensable que consiga la principal condición para serlo: tener paz. Paz con Dios, paz consigo mismo, paz con sus hermanos. ¿Quién nos dará esa paz? A esta pregunta podemos hacer seguir otra, ¿por qué las muchedumbres de Palestina buscaban tanto al Mesías? Porque ellas vivían también la tragedia del hombre sin Cristo: carecían de la verdadera paz. Jesús podía darles el bálsamo para sus corazones y la orientación para sus mentes; El los estimulaba a hacer más bien y menos mal, y el bien hecho los hacía felices. Este versículo, que nos recuerda ya la última semana de vida del Maestro, nos demuestra que el pueblo (no ya el de Jerusalem) a pesar de la intensa presión que los fariseos ejercían sobre él, aún le buscaba para oír su palabra de vida.

"Señor ¿a quién iremos? tú solo tienes palabras de vida eterna". (Juan 6:68).

\* \*

Pero, ¿son siempre oídas, y oídas bien, las palabras del Maestro?

La naturaleza que nos rodea nos trasmite infinidad de sonidos al mismo tiempo, conjuntamente con el vigoroso trinar de un pájaro percibo el agudo chirriar de las ruedas de un carro que luden con su eje. el monótono trepidar del motor de un tractor, etc. Tengo la facultad de escucharlos todos juntos, o fijar mi atención en uno de ellos o, si me concentro lo suficiente en mi trabajo, no cuidar de ninguno.

Si buscamos a Cristo, no debe ser por cierto tan sólo para incluirlo entre lo mucho que percibimos "del mundanal ruido" sino para apreciar debidamente sus enseñanzas, retener y aplicar la dirección para la vida que ellas nos proporcionan. No es difícil encontrarse con personas que, o por no haber nunca buscado a Cristo, o por no haberle escuchado como era menester, si han estado de alguna manera en contacto con El, no aprecian justamente su divina personalidad y lo consideran una de las tantas voces que claman, sin tener la seguridad de que El es la única y verdadera VOZ que trae salvación.

Quien siente la necesidad de ser alimentado espiritualmente, debe oír su voz, que es la de Dios. "Guárdate delante de él, y oye su voz; no le seas rebelde". (Exodo 23:21).

¿Qué nos dirá Jesús? "Yo soy el camino, la verdad y la vida". Verdadera trilogía para el hombre, son: camino, verdad y vida, símbolos de tragedias enlazadas entre sí. Pero el Cristo nos dice: "Yo soy"... Con El, la tragedia de ser y andar, se cambia en bendición y dicha. "Yo soy el buen pastor, el buen pastor su vida da por las ovejas".

Con el salmista, podremos decir: "Aunque ande en valle de sombra, de muerte, no temeré mal alguno; porque tú estarás conmigo...". Cuando distinguimos claramente la voz del Señor, y la apreciamos como única enviada a nosotros para nuestra salvación eterna.

\* \*

Nuestro siglo apóstata ni busca ni oye al Cristo, salvo contadas excepciones. Los hombres vuelcan toda su amargura de ser, en enconos y luchas que son preludio de gestación de nuevos y más atroces odios. Algunos de ellos hunden sus manos ensangren-

tadas en las llagas de dolor de sus semejantes para aumentar sus caudales de oro a expensa de viudas, huérfanos y desheredados. La violencia cambia de mano pero es la señora y dominadora de las masas, subyugando y sacrificando. En síntesis, el pecado está sobre, con, y para el hombre. "El cielo y la tierra pasarán, mas mis palabras no pasarán", dijo el Señor Jesucristo.

Pronto, después de las duras pruebas y de haberse azotado a sí mismo, el hombre volverá a Cristo. Las aparentes grandes conquistas del intelecto humano cederán frente a las sencillas palabras del Nazareno.

Los grandes planes y proyectos de los grandes, deberán subordinarse a las simples pero seguras palabras de Jesús, si el hombre quiere ver despejado el horizonte de confusión de ideas y obras que tiene frente a sí. Una nueva era de felicidad se vislumbra ya, pero ella será, si tú, que eres parte de la muchedumbre, te unes a tu semejante de diestra y siniestra y formas el pueblo que nuevamente va hacia Jesús en busca de paz y salud.

E. M. P.

ooo

## Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses

Actos de la XLI Conferencia del Distrito, celebrada en Jacinto Aráuz, República Argentina, los días 5 y 9 de marzo de 1945

Acto 1.º — Se reúne la Conferencia en el Templo de Jacinto Aráuz, de la Iglesia de Colonia Iris, República Argentina, a las 11 horas del día 5 de marzo de 1945, presidiendo el culto de apertura el pastor Emilio H. Ganz, quien toma su texto en Isaías 21|11 y 12.

Acto 2.º — Son Miembros de la Conferencia las siguientes personas:

*Con voz y voto:* Pastor de Colonia Iris, Wilfrido Artus; Pastor de San Salvador, Juan Tron; Pastor de Colonia Miguelete, Carlos Negrin; Pastor de Tarariras, Riahuelo y San Pedro, Silvio Long; Pastor de Colonia Cosmopolita, Emilio H. Ganz; Pastor de Colonia Valdense, Ernesto Tron; Evangelista de Colonia Belgrano, Carlos Alberto Griot. Evangelista E. Maggi, al servicio del Distrito, en representación de la Iglesia de Nueva Helvecia.

*Delegados de las Iglesias:* Por Colonia Iris, D. Joel Dalmas, Daniel Bonjour Dalmas, Esteban Negrin Fontana y Adela R. de Gonnet; por Colonia Belgrano, Elida Stieffel Poet y Otmar Stieffel Poet; por Colonia Cosmopolita, Manuel Alberto Baridon, Carlos D. Baridon y Juan Negrin Arduin; por Tarariras y anexos, Enrique Gonnet, David Barolin, Pablo M. Salomon y Emilio Rivoir; por Colonia Valdense, Claudio Geymonat, Teófilo A. Ugon y Ernesta Peyronel; por San Salvador, Juan Guigou Peyrot; por Ombúes de Laval, Felipe A. Ugon; por Colonia Miguelete, Juan Daniel Artus; por Nueva Valdense, Emilio Rostan; por la Federación Juvenil Valdense, Juan

Pablo Malan, por la Federación Femenina Valdense, Lanra Bonnous.

*Con voz:* Por la Iglesia en formación de Arroyo Negro, Alice B. de Artus; por la Sociedad Bíblica Americana, Luis Odel; por la Facultad Evangélica de Teología y por la Iglesia Metodista, el Obispo doctor Juan H. Gattinoni; en representación de los diseminados, Luis Jourdan.

Acto 3.º — La Conferencia nombra la siguiente Mesa Directiva: Presidente, Pastor Wilfrido Artus; Vice-Presidente, Juan Pablo Malan; Secretarios, Pastor Silvio Long, Evangelista Elio Maggi y señores M. Alberto Baridon y Daniel Bonjour Dalmas.

Acto 4.º — La Conferencia oye el Informe anual de la Comisión Ejecutiva a la que tributa un voto de aplauso.

Acto 5.º — La Conferencia resuelve dirigir un mensaje a la señora Ivonne van Berchem de Galland, viuda del Pastor Emmanuel Galland.

Acto 6.º — La Conferencia resuelve dirigir un mensaje a la Comisión Valdense de Buenos Aires, alentándola en su obra, la que la Iglesia ve con simpatía.

Acto 7.º — La Conferencia recomienda a la Comisión Ejecutiva que siga atendiendo

### EL DIRECTOR

Saluda fraternalmente a los lectores de "Mensajero Valdense" y a sus apreciados colaboradores, con motivo de haber sido reelecto para dicho cargo, y les recomienda prestar la debida atención a las indicaciones del nuevo Administrador, Señor Eraldo Lageard.

Carlos Negrin  
Ombúes de Laval.

la obra en favor de los Diseminados, dentro de las posibilidades a su alcance.

Acto 8.º — La Conferencia resuelve dirigir un llamado para aumentar los fondos actuales destinados a Becas para Estudiantes Secundarios aspirantes al Ministerio Evangélico.

Acto 9.º — La Conferencia resuelve dirigir un mensaje a los Pastores Jubilados, señores Pedro Bonnous y Enrique Beux.

Acto 10.º — La Conferencia recomienda a la Comisión Ejecutiva continúe en su campaña en favor de la Ayuda a la Iglesia Madre y que, si las circunstancias futuras lo aconsejaren, organice una colecta especial destinada a reunir una suma importante en relación a las grandes necesidades que se han de remediar.

Acto 11.º — La Conferencia vota un aumento del sesenta por ciento en las pensiones que perciben los Jubilados del Distrito. Para financiar ese aumento, que estará a cargo de la Caja de Jubilaciones del Distrito, los Obreros en servicio activo, abonarán a dicha Caja una cuota igual a la que remiten anualmente a la Caja de Jubilaciones de la Mesa Valdense, y las distintas Iglesias aumentarán su cuota en la proporción que establezca la Conferencia, completándose la cantidad requerida con un aporte del rubro "Gastos Corrientes".

Acto 12.º — La Conferencia recomienda a la Comisión Ejecutiva nombre una Comisión para organizar los actos conmemorativos del Centenario de la Emancipación Valdense.

Acto 13.º — La Conferencia oye el Resumen del Informe de las Iglesias.

Acto 14.º — La Conferencia se manifiesta muy complacida por el esfuerzo que realizan las Iglesias de Nueva Valdense y de Arroyo Negro para mantener la vida religiosa en ausencia de conductor, y las exhorta a perseverar.

Acto 15.º — La Conferencia aplaude el proyecto de la Iglesia de C. Iris de edificar un Templo en la sección "El Triángulo", y la faulta para realizar colectas en las demás Iglesias.

Acto 16.º — La Conferencia recibe complacida los mensajes fraternales del Pastor Metodista de Bahía Blanca Luis Villalpando, y de los Mayores Booth, del Ejército de Salvación.

Acto 17.º — La Conferencia oye y aprueba el informe de la Comisión de Publicaciones y de la Librería "Pastor Miguel Moré".

Acto 18.º — La Conferencia oye y aprueba el informe de la Comisión de Escuelas Dominicales.

Acto 19.º — La Conferencia oye y aprueba el informe de la Comisión de Canto Sagrado.

Acto 20.º — La Conferencia oye y aprueba el informe de MENSAJERO VALDENSE.

Acto 21.º — La Conferencia reconoce el esfuerzo realizado por el Director de MENSAJERO VALDENSE, Pastor Carlos Negrin, y le agradece profundamente su dedicación.

Acto 22.º — La Conferencia recomienda a la Dirección de nuestro periódico efectúe una intensa campaña pro nuevos suscriptores.

Acto 23.º — La Conferencia oye y aprueba el informe de la Comisión Radial.

Acto 24.º — La Conferencia oye y aprueba el informe de la Comisión del Hogar para Ancianos.

Acto 25.º — La Conferencia escucha complacida los saludos fraternales y los buenos augurios presentados por el Sr. Luis Odel en nombre de la Sociedad Bíblica Americana y la Librería "La Aurora", por el Dr. Juan E. Gattinoni, en nombre de la Facultad H. de Teología, de la Iglesia Metodista y de la Confederación de Iglesias Evangélicas del R. de la Plata; y por el Evangelista Elio Maggi, en nombre de la Congregación Evangélica de Nueva Helvecia.

Acto 26.º — La Conferencia oye el mensaje de la Srta. Laura Bonnous en representación de la Federación Femenina Valdense.

Acto 27.º — La Conferencia oye el mensaje del Sr. Juan P. Malan, en nombre de la Federación Juvenil Valdense.

Acto 28.º — La Conferencia resuelve que el 10 por ciento del producto de la colecta para Caja de Jubilaciones y Ayuda a la Iglesia Madre, se destine a la Caja de Jubilaciones del Distrito.

Acto 29.º — La Conferencia oye y aprueba el Informe de la Comisión de Evangelización.

Acto 30.º — La Conferencia oye y aprueba el informe de la Comisión de Colonización.

Acto 31.º — La Conferencia resuelve que se siga nombrando anualmente la Comisión de Colonización.

Acto 32.º — La Conferencia oye y aprueba el Informe financiero de la Comisión Ejecutiva.

Acto 33.º — La Conferencia aprueba el siguiente presupuesto de la Comisión Ejecutiva para el ejercicio 1945-46:

#### Salidas

A Caja de Jubilaciones de Iglesia Madre, \$ 1.000.00; A Caja de Jubilaciones del Distrito (aumento del sesenta por ciento a los Jubilados) \$ 1.270.48; Honorarios, \$ 2.000.00; Gastos corrientes y eventuales, \$ 1.218.52; Quinquenios y subvención hijos, \$ 1.500.00; Cuota a la Facultad Evangélica de Teología, \$ 250.00; Cuota a la Confederación de Iglesias, \$ 60.00; Gratificación al Director de la Librería "Pastor Miguel Morel", \$ 50.00; Quebranto de Caja, \$ 100.00; Total salidas: \$ 7.449.00.

#### Recursos

Semana de Abnegación, \$ 1.700.00; Rentas e intereses, \$ 800.00; Federación Juvenil Valdense, \$ 175.00; Eventuales, \$ 185.00; Cuotas de las Iglesias: Colonia Valdense, \$ 700.00; Colonia Cosmopolita, \$ 230.00; Tarariras, \$ 520.00; Ombúes de Laval, \$ 290.00; Colonia Miguelete, \$ 220.00; San Salvador, \$ 340.00; Nueva Valdense, \$ 375.00; Arroyo Negro, \$ 295.00; Colonia Belgrano, \$ 80.00; Colonia Iris, \$ 100.00; Corporación Financiera Valdense (devolución Gastos Organización) \$ 267.00; Aportes de los Obreros para aumento del sesenta por ciento a los Jubilados, \$ 372.00; Contribución Iglesia de Nueva Helvecia, \$ 900.00; Total recursos: \$ 7.449.00.

Acto 34.º — La Conferencia encomienda a la Comisión Ejecutiva el nombramiento de una Comisión para que estudie la posibilidad de establecer la Caja Central del Distrito, presentando un proyecto completo a la próxima Conferencia.

Acto 35.º — La Conferencia resuelve dar su franca aprobación a la iniciativa del Consistorio de Colonia Valdense de levantar una "Casa Veraniega para Niños", en el Parque "17 de Febrero", en memoria del Pastor Emmanuel Galland, confirma la Comisión ya nombrada por el Consistorio, y la autoriza a llevar a cabo de inmediato una colecta en los ambientes que creyere oportuno, y en el Distrito, en pleno acuerdo con los Consistorios de las distintas congregaciones, y realizar la obra.

Acto 36.º — La Conferencia encarga a la Comisión de Evangelización publique un folleto destinado a señalar las diferencias fundamentales entre las doctrinas de la Iglesia Evangélica y la Iglesia Católica Apostólica Romana.

Acto 37.º — La Conferencia recomienda a las distintas Iglesias que, por intermedio de las Uniones Cristianas se haga un esfuerzo para organizar en sus locales exposición y venta permanente de literatura evangélica, dejando la faz comercial a criterio del Administrador de la Librería "Pastor Miguel Morel", de acuerdo con las otras librerías evangélicas.

Acto 38.º — La Conferencia recomienda se haga una campaña en las distintas Iglesias para combatir el juego de azar, y manifiesta el deseo de que se eliminen de nuestras fiestas las rifas y otros juegos que benefician por la suerte.

Acto 39.º — La Conferencia nombra la Comisión Ejecutiva para el nuevo ejercicio en la siguiente forma: Presidente, Pastor Juan Tron; Tesorero, Pastor Emilio H. Ganz; Secretario, señor Víctor A. Geymonat; Suplentes: Pastor Silvio Long y señor Pablo M. Salomon.

Acto 40.º — La Conferencia encarga a la Comisión Ejecutiva el nombramiento de las distintas Comisiones que han de actuar en el nuevo ejercicio.

Acto 41.º — La Conferencia resuelve reunirse el año próximo en la Iglesia de Colonia Miguelete.

### IMPORTANTE

Al comienzo de un nuevo período, que deseamos sea de prosperidad para nuestro periódico, creemos oportuno recordar algunas disposiciones de carácter permanente:

1.º El pago de las suscripciones y avisos debe hacerse al comienzo del año y directamente a los Agentes locales.

2.º Los Obreros del Distrito, los colaboradores permanentes, los corresponsales y agentes reciben el periódico como obsequio.

3.º Los Obreros de las demás denominaciones evangélicas gozan de un descuento del cincuenta por ciento en el precio de la suscripción.

4.º Los cambios en las direcciones, salvo los del principio del año, cuestan \$ 0.50 en el Uruguay y \$ 1.00 m/n. en la República Argentina.

5.º La publicación de elisés debe ser solicitada al Pastor de la localidad, abonándose en el acto el importe, de \$ 3.00 o/u. y \$ 6.00 m/a.

6.º Los agradecimientos que no se publiquen entre las noticias de las Iglesias cuestan \$ 1.00 en el Uruguay y \$ 2.00 en la República Argentina y serán también abonados en el acto.

*La Administración.*

Acto 42.º — La Conferencia designa al Evangelista señor Elio Maggi, Predicador para la próxima Conferencia, y Suplente al Pastor Silvio Long.

Acto 43.º — La Conferencia agradece profundamente la hospitalidad de la Iglesia de Colonia Iris y le tributa un caluroso aplauso.

Acto 44.º — La Conferencia tributa un aplauso a la Comisión Directiva por su eficiente desempeño.

Acto 45.º — La Conferencia se clausura con un culto de Santa Cena, dirigido por los Pastores Ernesto Tron y Silvio Long.

## Un mensaje de Pascua

"¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive". (Lucas 24|5).

La muerte y la vida siempre marchan de la mano. La Pascua de los hebreos, que significó la libertad y la vida para los creyentes del pueblo de Dios, significó al mismo tiempo la muerte del inocente cordero, y la de los primogénitos del pueblo opresor.

En la Pascua cristiana hallamos primero, y predominando sobre la vida, la muerte; muerte tan ignominiosa que el mismo sol veló su rostro para no verla. El divino muerto fué bajado a la oscuridad del sepulcro abierto en la roca, se tapió la entrada con una enorme piedra, ésta fué sellada y la guardia romana acampó en derredor, como para asegurar a todo el mundo que allí reinaba y reinaría siempre la muerte. ¡Muerto, bien muerto, según todas las apariencias humanas, aquél que pocos días antes daba la vida a los demás! ¡Dolor, misterio y desesperación para aquéllos que, creyéndole, habían llegado a amarle! ¿Qué hacer ahora, sino cumplir con el piadoso deber de cubrir con un poco de perfume ese cuerpo que pronto empezaría a descomponerse? Y las pobres mujeres se dirigen hacia la morada de la muerte.

Pero ¿qué ven? ¿qué oyen? Evidentemente se habían equivocado: estaban bus-

### INSTITUTO RADIO TORINO

de *Edmundo Dalmas*

Se arman radios y se instalan cargadores, con dos años de garantía; reparación y venta de cualquier artefacto eléctrico. Servicio de amplificadores

Anexo: Taller de bicicletas y respuestos en general.

Consulte nuestros precios

*Colonia Valdense, junto al Correo*

### SE ALQUILA

Casa con cuatro piezas, comedor, cocina, c. de b., con terreno, en Colonia Valdense, muy buena ubicación para estudiantes, cerca de la Suc. Correos.

Tratar: Pablo Planchon Negrin, en Colonia Valdense

### ALQUILU

Casa con todas las comodidades, en el centro de Colonia Valdense, cerca del Liceo, apta para profesionales, pensión o familia.

Tratar: María Pontet de Jourdan.

cando como muerto, a uno que vivía. La muerte no había dicho su última palabra: era la vida, la vida pujante, divina que vivía por lo suyo, y que debía seguir a la muerte *para siempre*.

Una vez más, la mañana del Domingo de Pascua nos recuerda que — a semejanza de Cristo — nosotros, los que en él vivimos

### ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Atiende en su consultorio todos los días y a toda hora. Precios módicos. Se atienden llamados de campaña.

Calle AVENIDA DEL PUERTO,  
al lado de "Casa Andrés C. Nemer"  
NUEVA HELVECIA

### C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo.—Viaja los lunes, miércoles y viernes, regresando en el día.

Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

## HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

### MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

MARCOS SAMOSKEVICH e hijo

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

por la fe, cuando nuestro cuerpo sea puesto en el sepulcro, no quedaremos allí; sino que la muerte sólo anunciará la nueva vida, la vida celestial, incorruptible y eterna que la muerte no hace más que manifestar. Y cuando lloremos sobre la tumba recién abierta, quizá, de un ser querido, miremos en torno; y si tenemos una fe semejante a la de las "santas mujeres", también veremos un mensajero celestial que nos dirá con voz dulce pero segura: "*¿Por qué buscáis entre los muertos al que vive...?*"

C. N.

—ooo—

## Desde Estados Unidos

(Continuación)

Peabody College, esa institución en cuyas aulas desfilan anualmente centenares de alumnos y cuya inscripción anual se acerca a los tres mil; tiene una gloriosa tradición protestante.

La historia nos cuenta, de un pequeño grupo de emigrantes recientemente establecidos en esta región, adonde habían venido para servir a Dios y trabajar libremente. Esta pequeña colonia necesitaba un centro de enseñanza secundaria para el desarrollo de la vida intelectual de la recién formada comunidad.

No es de extrañar que una idea tan aventurada encontrara oposición. Sin embargo un hombre de visión se propuso llevar adelante el proyecto y una pequeña Academia quedó establecida. Luego se presentó ante las autoridades en North Carolina, solicitando el reconocimiento oficial de la Academia. Era en el año 1785, cuando oficializada la Academia, el hombre que había llevado adelante el proyecto, dijo a uno de sus opositores: "Nosotros seremos la vanguardia de la civilización". Palabras proféticas, pronunciadas por un hombre que podía ver mucho más allá de la pequeña escuela, y más lejos que la mayoría de sus contemporáneos. Era un hombre de fe y de profundas convicciones religiosas.

Los primeros años fueron duros, la institución atravesó por distintas etapas, cambió varias veces de nombre y de sede. En tres ocasiones, por lo menos, tuvo que cerrar sus puertas, su mayor dificultad era el dinero, porque dirigentes nunca le faltaron. En una ocasión clausuró sus actividades durante cuatro años. Parecía que la profecía iba a fallar. Durante la guerra civil fué herida casi mortalmente. Pero los ideales no mueren cuando son mantenidos por hombres de fe.

Después de haber servido a la colectividad durante más de noventa años, estaba agonizando la escuela. Necesitaba renovar su programa y tomar otra dirección. Fué entonces cuando surgió un hombre, George Peabody, interesado en promover la educación en el Sur. Creó un fondo de un millón de dólares para ser usado por instituciones educacionales. El tenía interés especial en la organización de buenas escuelas

normales. A los dos años duplicó ese fondo, era en el año 1867. ¡Una institución que prepararía educacionistas!; ésta era la oportunidad para la histórica escuela, fué un momento decisivo. Encontró en esta hora histórica, hombres que la encauzaron en su nueva misión. Se transformó en una escuela normal, adoptó el nombre de su protector y se hicieron planes para la nueva edificación y la ampliación de todas sus actividades. Una nueva era se iniciaba y sobre bases bien sólidas.

Largo sería relatar esta nueva etapa, pero de ella nos hablan sus modernos edificios, su inmensa biblioteca, el gran parque de varias hectáreas de extensión. Pero más y mejor hablan de la institución sus exalumnos, la obra que ellos realizan. Diseminados por todo el país y en el extranjero llevan la influencia bienhechora que han recibido en Peabody. Muchos de ellos están hoy al frente de universidades, y de toda clase de instituciones educacionales.

Encauzada actualmente de acuerdo al moderno concepto de democracia, está formando los grandes hombres y mujeres que llevan este país al progreso; su gran secreto es el amor al estudio y al trabajo, sin perder de vista los ideales religiosos; marcha pues a la vanguardia de la civilización. La profecía se ha cumplido y habrá de seguir adelante con las nuevas generaciones que surjan.

Es en este hermoso centro, impregnado de una atmósfera religiosa, con estas tres grandes instituciones, sus bellos parques, casi una ciudad universitaria, donde tienen lugar mis actividades durante este año escolar que ha principiado en setiembre. Es un privilegio que nunca agradeceré bastante a Dios. Es también una tremenda responsabilidad. Pero a su tiempo Dios me concederá la gracia abundante para cumplir con mi misión. Que me dé junto con su gracia, la fe y la humildad necesaria para la labor que él me tiene reservada.

Enélida Geymonat.

—ooo—

## La XLI Conferencia del Distrito

Ofrecemos a continuación algunos detalles relacionados con la celebración de la reciente Conferencia del Distrito rioplatense de nuestra Iglesia. Dejamos la palabra al señor Luis Jourdan para que nos relate en otro párrafo, acerca del interesante viaje realizado hasta Jacinto Aráuz. Y en cuanto a los "actos" oficiales de la Conferencia remitimos también a los lectores otra sección de este periódico.

El culto de apertura, fué presidido por el predicador titular, pastor Emilio H. Ganz, quién predicó sobre el texto de Isaías 21:

11-12. Acto seguido, bajo la presidencia del pastor más anciano, en actividad, señor Ernesto Tron, se constituye la Conferencia, con treinta miembros con voz y voto, y cuatro con voz solamente. Fué notada con placer la presencia constante de dos delegados fraternales: el Obispo doctor Juan E. Gattinoni, representando la Iglesia Metodista, la Facultad Evangélica de Teología y la Confederación de Iglesias Evangélicas, y el señor Luis E. Odel, representante de la Librería "La Aurora" y de la Sociedad Bíblica Americana. La Mesa de la Conferencia estuvo así constituida: Presidente, pastor Wilfrido Artus; Vice-presidente, señor Juan Pablo Malan; Secretarios, pastor Silvio Long, Evangelista Elio Maggi Pasquet y señores, Daniel Bonjour y M. Alberto Baridon.

Luego se inician los trabajos, con la lectura del Informe de la Comisión Ejecutiva, el que es estudiado párrafo por párrafo y ocupa una buena parte de las sesiones. Siguen los informes de las distintas Comisiones y de "Mensajero Valdense". Sobre éste último, que naturalmente nos toca de cerca, se insistió en dos puntos: 1.º) La necesidad de una mayor variedad en su contenido; 2.º) La necesidad de un considerable aumento en los suscriptores, a fin de evitar que sus finanzas corran peligro. En efecto, éstas tuvieron un considerable descenso en el ejercicio que termina; los gastos de imprenta serán más elevados en el correr del corriente ejercicio; y la mejor manera de equilibrar las salidas es que se aumenten considerablemente las entradas por suscripciones.

En todos los debates ocasionados por el estudio de los distintos Informes, del Presupuesto y de las importantes propuestas presentadas, reinó siempre un excelente espíritu de comprensión y fraternidad cristiana. Muchos laicos participaron en los debates, lo que es por cierto halagador.

Entre las resoluciones tomadas se destacan las siguientes: el aumento en un sesenta por ciento de las Jubilaciones que perciben los Pastores Jubilados de nuestro Distrito; la autorización concedida al Consistorio de Colonia Valdense para realizar en el Distrito una colecta destinada a levantar en el Parque "17 de Febrero" la "Casa Veraniega Pastor Emmanuel Galland, para niños"; la facilidad de adquirir en lo sucesivo en la Librería Pastor Miguel Morel, las publicaciones de la Librería La Aurora, de Buenos Aires; la recomendación de suprimir de los beneficios realizados en las Iglesias, las rifas y otros juegos de azar.

Durante las noches del martes y del miércoles hubo dos reuniones públicas; la primera dedicada especialmente a la juventud, y la segunda a la Asamblea de la Sociedad Sud-Americana de Historia Valdense. El culto de clausura, con Santa Cena, fué presidido por el Pastor Ernesto Tron.

La nueva Comisión Ejecutiva ha quedado así constituida: Presidente, pastor Juan Tron; Tesorero, pastor Emilio H. Ganz; Secretario, señor Víctor A. Geymonat; Suplentes, Silvio Long y Pablo M. Salomon. La próxima Conferencia tendrá lugar en Colonia Miguelete, y será predicador titular

el evangelista Elio Maggi, y suplente el pastor Silvio Long.

La congregación de Colonia Iris se ha hecho especialmente acreedora a la gratitud de los visitantes por sus múltiples atenciones. Todas las tardes, alguna sección de la misma obsequiaba con el te, excelente oportunidad para descansar al mismo tiempo que confraternizar. El último día fuimos despedidos con un abundante asado que se nos preparó para el viaje...

—000—

## ¿Es una amenaza el Protestantismo?

*Respuesta de la Confederación de Iglesias Evangélicas a la Carta Pastoral del Episcopado Católico Romano*

(Conclusión)

La gran mayoría de las iglesias evangélicas no están ligadas a ningún estado — "Iglesia libre en Estado libre". No reciben ni admiten sostén de poderes públicos. No cobran por las ceremonias o actos con los cuales sirven. "De gracia recibisteis, dad de gracia". Se sostienen con las ofrendas voluntarias que como expresión de gratitud y anhelo de servir, presentan sus miembros, sin que la cuantía o periodicidad de las mismas signifiquen ventajas o privilegios de especie alguna.

Como hermandad mundial, hay entre sus diversos núcleos mutua ayuda y reciprocidad, pero con el máximo respeto a las condiciones y características de cada pueblo o congregación.

### *La unidad religiosa*

La unidad que las iglesias evangélicas buscan, no radica tanto en la fórmula conceptual, en el credo, en la organización eclesiástica o forma de cultos — valores éstos sin duda muy importantes, — como en la experiencia personal de un Cristo viviente actuando en cada creyente.

La unidad de las diversas iglesias evangélicas radica en su actitud de humildad y de absoluta dependencia frente a Dios y de leal correspondencia frente a los hombres.

Y si cada corazón creyente ha llegado a gozar de la experiencia íntima del perdón, de la gracia regeneradora, de la potencia que guía y fortalece, ¿no es esa unión en la experiencia interior mucho más valiosa y permanente que la simple unidad exterior que puede brindar un credo que tradicionalmente se acepta o una institución político-eclesiástica en la cual formalmente se milita?

Por otra parte, no siempre la unidad está en la uniformidad. Dos hombres piensan lo mismo, pero no precisamente se aman. Y frente a éstos, otros dos que lucen distintos credos políticos, sociales o religiosos, están profundamente unidos e identificados en una acción intensa de bien común. En España existe la casi completa uniformidad religiosa, y sin embargo, sería difícil encon-

trar un país en que estuviera en mayor crisis la unidad nacional. Suiza tiene tres idiomas oficiales y está dividida religiosamente; pero goza de sólida unidad nacional y firmes tradiciones cívicas y culturales. En el Canadá, Estados Unidos de Norte América, Gran Bretaña y Francia hay fuertes minorías religiosas; sin embargo, gozan estas naciones de una envidiable unidad nacional.

### *Libertad religiosa*

La libertad no es gracia que concede un poder determinado, sea civil o eclesiástico;

### JUAN ERNESTO KLETT

Asuntos jubilatorios. — Extracción y remisión de partidas para inscripción cívica, cédula de identidad, cartas de ciudadanía, liceo, magisterio, etc. — Trámites generales.

Farmacia Colonia. — COLONIA. — URUGUAY

### SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

### JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Roca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beeche (blanco o en colores a \$ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

### CASA ZIMMER Y ROBERT

#### ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del Insu-perable Receptor de Radio "Valdense"

### COLONIA VALDENSE

### IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.

Consúltenos

Colonia Suiza

Teléfono 37

### V E N D O

Terreno compuesto de 108 unidades, con casa, galpones, molino, monte para explotar y demás mejoras.

Por informes: BARTOLO ARMAN-UGON. — Colonia Valdense.

## PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

**Dr. FELIPE BARRABINO**

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

**Escribanía Pública en Joaquín Suárez**

DEL ESCRIBANO

**ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN**

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

**Dr. JOSE MARIA GARAT**

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

**Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ.** — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

**Dr. ADOLFO ROLAND.** — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la pleorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

**Dr. JUAN CARLOS ROSSEL.** — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

**Dr. EDUARDO ETTLIN.** — Dentista. — Colonia Valdense.

**LUIS ALBERTO BONJOUR.** — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

**ALBERTO D. DAVYT.** — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

**ERNESTO ROLAND.** — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**Dr. VICTOR ARMAND UGON.** — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Teléf. 83422.

**Dr. EMILIO E. ANDREON.** — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

**Dr. RUBEN ARMAND - UGON.** — Oculista. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

**EMILIO ARMAND - UGON** — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo

EN ROSARIO ORIENTAL:

**FRANCISCO BARREDO LLUGAIN.** — Escribano. — Rosario O.

**Dr. CARLOS A. GARAT.** — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 330. — Rosario O.

**Dr. ORESTES BOUNOUS.** — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

**FRANCISCA RUSSI DE LUBICICH.** — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

**Dr. MAXIMO A. KARLEN.** — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maiciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h. — Av. 18 de Julio 1445, U. T. E. 84532

**PAULINA ROSTAGNOL.** — Partera. — Atiende a domicilio. — Consultorio y comodidades para señoras en: Joaquín Suárez — Dpto. Colonia. Teléfono N.º 15.

**Dr. ELBIO GEYMONAT.** — Abogado. — En Colonia: General Flores 483. — Tel. 83. Jueves, Viernes y Sábado. — En Montevideo: Ituzaingó 1309, 2.º Piso. — Apart. 5 Ute. 8-46-50. Lunes, Martes y Miércoles.

es dádiva del amor de Dios para todos los seres humanos. La libertad es el ambiente imprescindible para que se desarrolle y florezca la vida. Y cumpla a los poderes constituidos velar para que ese derecho natural del hombre no sea desconocido ni cercenado.

Pero al decir libertad no nos referimos únicamente al simple derecho de reunión para práctica de un culto determinado, sino a la difusión de ideas y experiencias; para el testimonio en privado y en público, en forma hablada y escrita, de lo que Dios ha obrado en el corazón humano. "No podemos dejar de decir lo que hemos visto y oído", decía el apóstol Pedro (6); "¡Ay de mí, si no predico el evangelio!" era la exclamación enfática del apóstol Pablo (7).

La carta pastoral de la jerarquía católica niega a las iglesias evangélicas el derecho de predicar públicamente en países llamados católicos. Olvida que es en los países protestantes donde el clero romano es más respetuosamente tratado, y que son hijos de dos países protestantes los que en los momentos actuales están cuidando la vida del supremo jefe y los tesoros más cuantiosos del catolicismo. Considera la prédica evangélica como un ataque a la unidad nacional. A tan temeraria afirmación respondemos:

Predicamos el evangelio en nuestro país, Argentina — ya que el noventa por ciento de los evangélicos de Argentina son hijos de este suelo, —

a) Por la misma razón por la cual la Iglesia católica romana hace sus esfuerzos de evangelización y sus misiones y obra de extensión, por ciudades, pueblos y demás lugares del interior.

b) Por la misma razón por la cual la Iglesia católica romana hace obra de proselitismo en países protestantes, es decir, que ya son cristianos.

c) Por la misma razón que tanto evangélicos como católicos llevan sus respectivos mensajes a Grecia, Japón, China, Turquía, etc., países donde predominan otras religiones, sin que por eso ni católicos ni protestantes llevan la intención de provocar la desintegración moral ni política o social de esos países.

### Conclusión

Hemos expresado con toda sinceridad nuestro pensar y sentir frente al injustificado ataque de la jerarquía católica romana. No hemos provocado, ni descamos restablecer las luchas religiosas que tan tristes resultados han dado. Pero sí expresamos que, sin cálculos ni temores, permaneceremos firmes en defensa de la libertad de

(6) Hechos de los Apóstoles, IV, 20.

(7) I Corintios II, 16.

conciencia, libertad para nosotros y para los que no piensan como nosotros; única manera de propender al próximo advenimiento de una hermandad más justa, más digna y más feliz.

*Ejemplares de este folleto, serán distribuidos a las familias en algunas de nuestras Iglesias. Se adquieren ante el doctor B. Foster Stockwell, Camacua 282, Buenos Aires, al precio de \$ 3.00 (argentinos), el ciento.*

—000—

## Suscripciones Pagas

**Tarariras:** Pablo Peyronel, Enrique Charbonnier, J. Pedro, M. Rostagnol (43-44), Carlos Rostagnol, Emilio Rivoir, Héctor Negrin, Carolina L. de Germanet, J. Daniel Caffarel (h.), Federico Reynani, Elvio Davyt, M. Catalina Ch. de Charbonnier, J. Enrique Chollet, Guillermo Hill, Eduardo Frache, Néstor Tourn, Ana N. de Arduin, Enrique Davyt.

**San Pedro:** Juan D. Rivoir, Arnaldo Perrachon, Juan D. Negrin, Pablo Barolin, José Perrachon, José Barolin, David E. Bertinat, Levy Meinet, Esteban Mondon, Alberto Fostel, Paulina R. de Tourn, César Avondet, Enrique Vranich, Ricardo E. Barolin.

—000—

## ECOS VALDENSES

### URUGUAY

**OMBUES DE LAVALLE. — Enfermos.** — Muy mejorado el hermano Santiago Geymonat, cuyo regreso al hogar se anuncia. Al caer de un caballo se rompió con cierta gravedad un brazo, una hijita de los esposos Enrique Tourn-Adela Janavel, de Miguelete Abajo. Sigue mejor. Ha sufrido un atraso en su salud, la anciana hermana Josefina Morel de Tourn. Tuvo un atraso en su salud el hermano Santiago Rostagnol. Es delicado el estado de salud del señor José Purstcher, con quien varias familias de esta congregación se hallan emparentadas. Fue operado de urgencia en Montevideo el joven Nelson Berger, de San Roque. La operación fué satisfactoria.

**Catecismo.** — Con una numerosa inscripción de alumnos, 21 en total, dieron comienzo las clases de Catecismo en el Templo. En Colonia Sarandí, tan sólo dos se han anotado hasta el presente.

**Unionistas.** — Con el martes 20, dieron comienzo las sesiones nocturnas de la Unión, la que promete tener un año de mucha actividad. Le fué ofrecida una demostración de despedida al socio Daniel Alberto Geymonat, con motivo de su reciente enlace. El Cuerpo de Cadetes será dirigido este año por la señora Ilda R. Negrin de Félix, a quien esperamos secunden otros socios de la Unión.

**Enlace.** — Fué bendecido el sábado 17



# ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLELMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

de marzo el enlace de los jóvenes *Daniel Alberto Geymonat-Julia Rochon*. Al nuevo hogar que se radica en ésta, deseamos las más ricas bendiciones de Dios.

**C. MIGUELETE.** — *Enfermos.* — Sigue delicado de salud en Montevideo, el joven Travers-Walser. Sufrió una delicada intervención quirúrgica, la Srta. Delia Mondon. Se asiste en el Sanatorio de la Sociedad Médica Uruguaya. Estuvo muy atacado, estando ya mejor, el hermano Esteban Roland, de Cerro de las Armas. Pasó varios días en Ombúes, asistiéndose por una fuerte eczema la Sra. Paulina Artus de Roland.

*Catecismo.* — Con la numerosa inscripción de 21 alumnos, dieron comienzo las clases en "Centro".

*Nombramientos.* — En reciente sesión el Consistorio resolvió confirmar los directores de las Escuelas Dominicales, salvo para la de Santa Emilia, en la que, por haberse ausentado el Sr. Carlos Gilles, fué nombrada la Srta. Dina A. Artus. También fueron reelectos el Director de Canto y la Organista. Para la Escuela de Sauce, se ha nombrado una Comisión integrada por los hermanos J. Alberto Artus, Felipe A. Pilon y Ernesto Janavel, para que, previo estudio con el Consistorio, procedan a la construcción de un salón en el terreno donado por el hermano A. Pilon, para asiento de dicha Escuela. Por el momento ésta no funciona, por carecer de salón adecuado.

*Enlace.* — Fué celebrado en Nueva Valdense el enlace del miembro de esta Iglesia joven *Nestor Artus*, con la Srta. *Dolly Rivoir*. Deseamos al nuevo hogar que se radica en ésta, donde el Sr. Artus atiende un importante comercio, las más ricas bendiciones de lo Alto. Fué celebrado el 22 del pasado mes de marzo, el enlace del joven *Lindolfo Enrique Travers*, con la señorita *Nemesia Calo*.

**NUOVA VALDENSE.** — *Enlace.* — El 24 de febrero se realizó el enlace de la señorita *Dolly Rivoir* con el joven *Nestor Artus*. La ceremonia religiosa estuvo a cargo del Sr. Elio Maggi Pasquet. Los jóvenes desposados se radicarán en C. Miguelete. Debido a la actividad que desplegaba la señorita *Dolly* en esta Congregación, su ausencia será muy sensible. Que el Señor bendiga este nuevo hogar, son nuestros votos.

—El Sr. Elio Maggi Pasquet, después de haber pasado algo más de 2 meses en ésta, junto con su familia, regresó en estos días a Nueva Helvecia (Marzo 6).

—El día 17 de febrero se realizó la Fiesta de la Cosecha. El culto de gratitud por la mañana fué presidido por el señor Maggi, como asimismo la conferencia por la tarde, en relación con el 17 de febrero.

—Con motivo de la boda *Artus-Rivoir*,

han visitado esta colonia, desde C. Miguelete el Sr. Juan D. Artus y familia, las señoritas Agustina y María Luisa Artus, el señor Elso Rostagnol, su señora e hijita. Con el mismo objeto, desde C. Cosmopolita la Sra. Paulina P. de Mourglia, sus hijos Agustina, Dora y José María, el joven Nelson Mourglia y la Sra. Matilde M. de Charbonnier, su hijo, y el Sr. Humberto Pontet. Del mismo punto la Sra. Elisa P. de Gonnet y la niña Mirta Baridon.

Regresaron a Tarariras, las señoras Celine R. de Davyt, Beatriz R. de A. Ugon, y sus hijos, Ruth, Armando, Miriam y Milton. A Colonia Suiza el Sr. Víctor Rivoir y el joven Walter Rostan.

### Corresponsal.

**COLONIA COSMOPOLITA Y ANEXOS.** — Los cultos en Cosmopolita, los domingos 4 y 11 de marzo pp. fueron presididos por el pastor emérito Sr. Enrique Beux.

El culto del domingo 4 de marzo pp. en J. Lacaze estuvo a cargo de los jóvenes M. Indalecio Baridon y Levy Gonnet.

El culto en Artilleros, el domingo 11 de marzo pp. estuvo a cargo del Sr. Emilio Gonnet-Felix.

Agradecemos a todos estos hermanos su buena cooperación en ausencia del Pastor titular.

*Actos de despedida.* — El lunes 12 de marzo pp. se realizó un acto de despedida para los hermanos Máximo, Daniel y Marcelo Pons-Gonnet, quienes dejan Cosmopolita para radicarse en la Colonia Arroyo Negro donde acaban de adquirir campos.

El jueves 15 de marzo se congregaron otra vez muchas personas de la localidad para "despedir de solteros" a los novios Alfredo Gonnet-María Baridon y Umberto Pontet-Dora Mourglia. Las reuniones duraron varias horas en las que "el tiempo" fué llenado con cantos, discursos, juegos sociales y un lunch.

A todos los festejados renovamos nuestros mejores votos para el porvenir. De nuestra Congregación para asistir a la Conferencia en Jacinto Aráuz (Pampa Argentina) los esposos Carlos Baridon-María Luisa Pons, y M. Alberto Baridon-Cesarina Gonnet.

La Congregación de Cosmopolita y Anexos estuvo representada en la Conferencia por sus tres delegados titulares: los hermanos Carlos y Alberto Baridon y el Sr. Juan Negrin Arduin.

Pasan una temporada en Montevideo bajo cuidado médico el Sr. Juan Schenek y la Srta. Nelly Pons-Gonnet. Les deseamos puedan pronto volver restablecidos a su hogar.

De Nueva Valdense el Sr. Augusto Baridon y la niña Inés Baridon.

De Buenos Aires vino a pasar un período

de vacaciones la Srta. Analdina Benítez, Capitana del Ejército de Salvación. Estuvo en Cosmopolita la Sra. Evangelina Ereña de Geymonat con su hijito.

De Rocha vino el Sr. Elbio Gonnet con su hijita Lidy.

De Tarariras el Sr. Emilio Rivoir y familia.

El sábado 17 de marzo pp. pedían la bendición sobre su enlace, los esposos *Alfredo Gonnet-María Baridon*. Nuestros mejores votos de bendición los acompaña en su residencia: la Colonia Greising-Ibañez.

**COLONIA GREISING IBAÑEZ.** — *Enfermos.* — Enfermo el Sr. Juan Ramón Benítez que para ser atendido se trasladó a Montevideo. También se trasladó a Lascano donde pasó 8 días en asistencia médica la Sra. Irma G. de Benítez, encontrándose ya muy restablecida. El domingo 18 al caer de un caballo se fracturó el brazo derecho el niño Alcides Benítez Geymonat, habiendo sido trasladado de inmediato a Lascano donde fué muy bien atendido. Pedimos a Dios que ampare a esta familia que han sido probados tres de sus miembros.

*Nacimientos.* — El 30 de Enero el hogar de los esposos Gardiol Tourn se vió alegrado con la venida de una nena. También el hogar Ricca Felix ha sido bendecido por la llegada de otra nena el día 16 de Marzo.

*Enlace.* — Se efectuó en Juan L. Lacaze el día 17 de Marzo el enlace del Sr. Alfredo Gonnet miembro de esta Colonia con la Srta. María Baridon de Colonia Cosmopolita. Nos alegramos que este nuevo hogar se establezca en esta Colonia y pedimos que Dios bendiga al mismo.

*Escuela Dominical.* — Con muy buen éxito se dió principio a ésta el domingo 11 de Marzo, habiendo colaborado con los directores la Srta. Gladys Ricca de C. Valdense que se encuentra entre nosotros.

### Corresponsal.

**SAN SALVADOR.** — Suplencia del señor Ricardo C. Ribeiro. — Estuvo unas semanas entre nosotros el estudiante de teología señor Ricardo C. Ribeiro Pontet. Durante su breve estada entre nosotros, el señor Ribeiro supo granjearse muchas simpatías por su cordialidad, sencillez, y especialmente por la forma satisfactoria en que atendió a las necesidades de la Obra en ausencia del pastor. Deseamos a ese apreciado hermano que ha vuelto a Buenos Aires para seguir sus estudios teológicos muchas bendiciones de nuestro Padre Celestial, y le enviamos un saludo agradecido.

*Fiestas de la Cosecha.* — A pesar de que la Cosecha no ha sido en ésta tan abundante como en años pasados, el resultado de la Fiesta de la Cosecha ha sido sin embargo

# GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMAS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

altamente satisfactorio, por la concurrencia a los Cultos de Gratitud y por el éxito financiero alcanzado. Las ventas dieron el siguiente resultado neto: \$ 437.11 en Cañada de Nieto; \$ 366.59 en Concordia y \$ 326.86 en Dolores. Total pesos mil ciento y treinta, con cincuenta y seis centésimos.

Agradecemos a todas las personas que han cooperado con muy buena voluntad, en la seguridad de que todos aquellos que han dado una ofrenda generosa con sentimientos de verdadera gratitud, han experimentado una profunda alegría. Los que, con sinceridad de corazón pueden repetir con el apóstol Pablo; "Gracias a Dios por su don inefable" (2 Cor. 9/15) saben también "abundar para toda buena obra" (2 Cor. 9/8).

Enlaces. — En el Templo de Colonia Concordia, el día 10 de febrero ppdo. fué bendecido el enlace de Orlando Berton con Lelia Vilda Laudelina Meyer.

En el Templo de Dolores, el día 24 de febrero ppdo. fué bendecido el enlace de Juan Albérico Gardiol con María Luisa Grasso.

En Dolores, el día 24 de febrero ppdo. fué bendecido el enlace de Alejandro Vinçon con Delfa Geymonat.

En Palmitas, el día 17 de marzo ppdo. fué bendecido el enlace de Carmelo Barone con Rosalía Anita Geymonat.

Recordamos a esos hermanos que acaban de fundar su hogar la declaración bíblica: "Si Jehová no edificare la casa, en vano trabajan los que la edifican." (Salmo 127/1).

Nuevo horario de Cultos. — Desde el principio de abril hasta fines de noviembre, como de costumbre, regirá el siguiente horario de Cultos:

Cañada de Nieto; 2 y 4 domingos, a las 10 horas.

Concordia; 2 y 4 domingos, a las 15 horas.

Dolores; 1 y 3 domingos, a las 15 horas.

Magallanes; 1 domingo, a las 10 horas.

Buena Vista (sin horario fijo).

Enfermos. — Se enenentra muy mejorada de salud la señora Amanda G. de Monnet.

—Se encuentra algo mejor, aunque sigue muy delicado, el señor Alberto Berton.

—Sigue en su hogar, a la espera de ser sometida a intervención quirúrgica, la señorita Rosita Oronoz.

—Ha regresado de la capital, muy mejorado el señor Pablo Long, de Colonia Concordia.

—Tuvieron que bajar a la capital, para someterse a intervención quirúrgica la señora Victorina C. de Bonjour y su hijo menor.

—Bajó a Montevideo para someterse a una pequeña intervención quirúrgica el señor Ernesto Negrin. Aunque sigue en tratamiento, ese hermano se halla mucho mejor.

—Nuevamente se halla delicado de salud el señor Bartolomé Guigon, de Cañada de Nieto.

Expresamos a todos los que sufren los sentimientos de nuestra más profunda simpatía cristiana.

## ARGENTINA

COLONIA IRIS. — *Asamblea de Iglesia.* — El sábado 17 de febrero tuvo lugar la Asamblea Anual de la Iglesia local, siendo reelectos en dicha oportunidad los siguientes Diáconos: Teófilo Vigna, Pedro Dalmas, Juan Grand y Juan Daniel Negrin. Fué así-

### LIBRERIA 'PASTOR MIGUEL MOREL'

Se comunica al público en general que el nuevo horario de la Librería será el siguiente: Lunes y Jueves de 13 a 15.

**Comisión Ejecutiva:** El Tesorero de la Comisión Ejecutiva estará en el local de la Librería todos los primeros lunes del mes, en dichas horas.

mismo autorizada la compra del terreno en General San Martín, propiedad de Juan Negrin Fontana, con la finalidad de una edificación futura para la obra en dicho pueblo. La Asamblea expresó su conformidad con el proyecto de edificación de Templo y Salón en El Triángulo para el año en curso.

*Conferencia Anual.* — En Jacinto Aráuz, durante los primeros días de marzo tuvo lugar la Conferencia Anual de la Iglesia Valdense. Con tal motivo Colonia Iris tuvo la satisfacción de recibir los delegados de las Iglesias valdenses y un crecido número de visitantes, que en total sobrepasaban al centenar. Todos los Pastores valdenses en actividad estuvieron presentes. Fué muy grata la visita del Obispo Juan Gattinoni, de la Iglesia Metodista, quien representaba además de su Iglesia, a la Facultad de Teología y la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata, y del Sr. Luis E. Odel representando a la Soc. Bíblica Americana y la Editorial "La Aurora". Destacamos de la Conferencia; el Culto de Apertura a cargo del Pastor E. Ganz, Cultos de la tarde por los Sres.: E. Maggi, E. Tron, J. Gattinoni, y Culto de Clausura presidido por el Pastor E. Tron; martes a la noche reunión especial cuyos mensajes estuvieron a cargo del Pastor Juan Tron y Sr. Odel; miércoles a la

noche Asamblea Anual de la Soc. Sud. de Historia Valdense. La Conferencia con sus sesiones, reuniones especiales, intercambios fraternales, han dejado en Colonia Iris profunda inspiración y muy gratos recuerdos. —¡Quiera Dios bendecir la labor de los días de Conferencia!

*Visitas.* — Varias son las personas que han permanecido en esta Colonia una vez finalizada la Conferencia. Destacamos al Pastor Long y flia. y el Sr. Odel. El primero tuvo los cultos del 2.º domingo a su cargo y dos reuniones para jóvenes, informando sobre la marcha de la F. J. V., y el segundo hizo uso de la palabra en dichos Cultos y en dos reuniones para jóvenes, dando cuenta de la difusión de la Literatura Evangélica y la obra de la FALJE. Agradecemos ambas actuaciones.

Fueron varias las personas y flias. que visitaron nuestra Colonia de localidades próximas. Recordamos algunas: Manuel Duval y flia. de Cnel. Suárez, Humberto Long y Dino Long, con sus respectivas flias. de B. Blanca, Basilia Conte Grand de B. Blanca, Luis Alberto Osinaga y flia., de Dufaur.

*Fiestas de Cosecha.* — Fueron realizadas las 4 Fiestas de Gratitud de nuestra Iglesia, con un resultado en general, muy satisfactorio, sobrepasando los \$ 2.700.

*Semana Santa.* — Diversos actos especiales cumplirá esta Iglesia con motivo de Semana Santa. El domingo de Pascua serán Confirmados los jóvenes catecúmenos.

*Enfermos.* — La Sra. Magdalena N. de Caffarel sigue delicada de salud.

La Sra. Ana A. de Negrin ha pasado por diversas pruebas en su salud; nos alegramos de su restablecimiento. Un accidente de caballo mantuvo en cama algunos días al joven Nelson Rostan. Sufrió un accidente en una mano mientras trabajaba, el Sr. Emilio Dalmas; mejora rápidamente.

—000—

## IN MEMORIAM

**Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".**

C. COSMOPOLITA. — El viernes 2 de marzo pp. se realizó en el cementerio de Colonia Valdense el entierro de los despojos mortales de *Juan Baridon-Mtehelín* de 76 años de edad.

Originario de Bobbio Pellice, desde niño se había radicado en Cosmopolita donde crió su familia.

El acto del sepelio fué presidido por el Pastor emérito Sr. Enrique Beux. Renovamos a la familia enlutada nuestra simpatía cristiana.



